

■ **RÉSIDENCE DE TRADUCTION**, dans le cadre de *Corps de textes Nomade*
(du 3 au 9 décembre 2007)



Depuis 2001, les rencontres Corps de Textes imaginées par le Centre Dramatique de Haute-Normandie - Théâtre des 2 Rives proposent une variété d'instantanés atypiques, de rencontres entre artistes et public, au plus près du processus artistique et des problématiques de l'écriture théâtrale contemporaine. De décembre 2007 à mai 2008, cette 5e édition de Corps de Textes devient nomade : à Rouen, Porto, Dieppe, Liège, Alençon, La Roche-sur-Yon et Sofia, une série de week-ends festifs invitent artistes et spectateurs à suivre les routes des scènes d'Europe : lectures, chantiers, laboratoires et spectacles seront présentés.

En amont de ces voyages théâtraux en Bulgarie, France, Belgique et Portugal, un programme de traduction original est mis en place à la Chartreuse en collaboration avec la [Maison Antoine Vitez](#). Quatre traducteurs viennent en résidence (autour d'œuvres d'Emmanuel Darley, Ronan Chéneau, Boyan Papazov, Mickael De Oliveira) Ilda Mendes do Santos, Mariana Rocha, Veneta Doitcheva, Athanase Popov.

En partenariat avec Théâtre Campo Allegre (Porto), Théâtre de l'Armée (Sofia), Théâtre de la Place (Liège) et les scènes nationales de Petit-Quevilly/Mont-Saint-Aignan, Dieppe, La Roche-sur-Yon, Alençon.

programme détaillé des rencontres à partir d'octobre 2007 ainsi que le compte rendu des échanges et des extraits des traductions en ligne vers le 15 janvier 2008 sur <http://www.corpsdetextes.com>

- [actualités](#)
- [les sondes](#)
- [le Répertoire des auteurs de théâtre](#)
- [les résidences d'auteurs et de traducteurs](#)
- [les résidences de recherche, d'expérimentation, de conception et d'écriture](#)
- [hors les murs](#)
- [la formation](#)
- [les archives](#)
- [la résidence : mode d'emploi](#)
- [@ newsletter](#)

